Isifundazwe saKwaZulu-Natal

INKULUMO NGESABELO SEZIMALI 2006–07

Yethulwa KuSishayamthatho ngomhlaka 16 Februwari 2006

Uhambo Olubheke Ekunethezekeni

I-Sabelo seziMali saBantu sango 2006/2007

Dokt ZWELI MKHIZE, MPP

uNgqongqoshe wezeziMali nokuThuthukiswa koMnotho KwaZulu-Natal

16 Februwari 2006

ISBN No.: 0-869-372-6

Uma ufuna amanye amabhuku thintana:

NeHhovisi lezeziMali kulesifundazwe
9th Floor
Treasury House (NBS Building)
145 Commercial Road, 3201
P O Box 3613
Pietermaritzburg
3200

Tel: +27 (0) 33 - 8974587
Fax: +27 (0) 33 - 8974580

ISIFUNDA SAKWAZULU-NATALI

Inkulumo yeSabiwo sezimali sethulwa ngu Dokt ZL Mkhize ePhalamende LesiFunda – 16 February 2006

Baba Somlomo

Mhlonishwa Ndunankulu nozakwethu kuKhabhinethi

iPhini likaSomlomo

AmaLunga aHloniphekile

Abaholi bosomabhizinisi umphakathi ohloniphekile

ISINGENISO SESABIWO SEZIMALI SABANTU SIKA 2006

Ngenkathi evula iPhalamende likaZwelonke uMengameli wezwe uMhlonishwa uMbeki wathi, *"izwe lethu elihlangene ngobunye alikaze libe sesimweni sokwenza izinto ezinhle ezingakaze zenziwe selokhu labakhona"*.

Ngalonyaka ngenkathi ethula inkulumo ngeSimo Sezwe uMengameli uMbeki wathi *"kusobala ukuthi izindimbane zabantu bakithi kubacacele ukuthi izwe lethu lingene esigabeni esisha sethemba."*

Lelithemba libe umbiko esiwuthole kubobonke abantu bakithi abesihamba phakathi kwabo sixoxisana ngezindaba zokwabiwa kwezimali. Uma sihlanganisa lesisabiwo sezimali, sahamba kuzozonke izifunda zalesisifundazwe silalela izifiso umphakathi ofisa ukuzibona zifezwa isabelo sezimali lesi esisethula namhlanje. Abantu abaningi bakhala kakhulu ngezindlu, imisebenzi eyizidingo njengamanzi kanye nezempilo. Zintathu izinto ezingumongo wezikhalo ezethulwayo:

- Ukuntuleka kwemisebenzi eyizidingo kanye nezimali ezingenele ezabelwe lezizidingo;
- Ubuphofu, kanye nokuntuleka kwemisebenzi okuyizinto ezidingeka kakhulu ukuze imiphakathi ibe nezimpilo ezingcono
- Ukuthatha kancane kwalabo abasebenza izicelo zezimali kanye nokukhokhelwa ngesikhathi kwalabo asebethole imisebenzi kuhulumeni

Izinhlupheko zabantu bakithi zibekwa kahle ngu Hernando de Soto awake waba ngumphathi webhange elikhulu lasePeru encwadini yakhe ethi Imfihlakalo ngohlelo lweCapitalism. Kanje:

> *"Amazwe asathuthuka kanye nalawo eyengawamadlelandawonye awanayo indlela yokwenza izinto abantu abanazo ukuba zamukeleke ohlelweni lokubambisa emabhange lapho kubolekwa izimali. Imisebenzi yabampofu ifana nezinkampani ezingakwazi ukukhipha amasheya ukuze zithole ezinye izimali zokuqhuba imisebenzi yazo. Ngaphandle kokwazi ukwenza lokhu, imisebenzi yabo ifana nefile. Abantu abaningi abahlala kulamzwe abanayo indlela yokwenza ukuba izinto abanazo zamukeleke njengezibambiso zemali mboleko. Yilokhu okwenza ukuba ukukhula komnotho ongaphakathi kulamazwe kubenzima yize abantu sebenza zonke izinto ezenziwa ngabamazwe aseNtshonalanga. Yiyo-ke le imfihlakalo yomnotho wama Kapitali."*

Saqala ngonyaka owedlule loluhambo olubheke entuthukweni sazi kahle ukuthi loluhambo lude futhi luzosithatha iminnyaka ngaphambi kokuba sifinyelele lapho sibheke khona. Sajatshuliswa ukuthi sikwazi ukwenza isiqalo esibhekile. Asizukuyishintsha-ke lendlela esesiyiqalile. Sizohamba ngayo nangawo lonyaka esiwuqalayo. Inkambiso yethu Yesabelo Sezimali Sabantu idinga ukuthi silalele imizwa nemibono yabantu abehlukene. Senzenjaloke nangalonyaka.

Sihlangene nabamasonto basipha imibono yabo, sihlangene nezinhlangano zabasebenzi zasinika imibono yazo; kanti sihambele izindawo eziningi sihlangana nomphakathi ezindaweni zawo umphakathi.

Sibonga kakhulu ukuthi umphakathi wakithi ulusukumela kangaka loluhlelo. Somlomo namaLunga aHloniphekile, ulwazi esiluthola kubantu emakhaya luphuse kakhulu. Size sibone sengathi izinga lemibono lithi alifuze leli esificana nalo lapha kuLendlu yakho eHloniphekile.

Uma ngingacaphuna nje eminye yemibono, ngenkathi siseMandini nangenkathi siseBergville kwaba nombono ofanayo uvela ku Jabulisiwe Sithole kanye no Thabani Kubheka wokuthi sengathi imali eyabelwa uMnyango wezezindlu iyehla kanti isidingo sezindlu sisalokhu sibonakala senyuka. Ngiyethemba bazojabula ukuzwa namhlanje ukuthi isabelo sezimali soMnyango wezezindlu sinyuke ngo 29%.

UMnumzane uThamsanqa Thwala waseThekwini wathi uma kuqhathaniswa isabelo sezimali soMnyango weMfundo kanye noMnyango weZempilo, kunomahluko omkhulu. Esikhathini esiningi uMnyango weZempilo iwona obonakala uhlehlela emuva. Kanti siseShowe uMnz Lucky Mkhize yena wayebona ukuthi uMnyango wezeMfundo ungathi ukwengezelwa imali. Ngiyethemba ukuthi impendulo ethi izabelo zaleMinyango yomibili sikhulile sizobathokozisa.

uMnz. uCZ Zulu wasoPhongolo wathi akakwazanga ukuqhubeka nomsebenzi owawukhethwe yicooperative wokubhakwa kwezinkwa ngenxa yokungabibikho kwamanzi nogesi.

Sezwa futhi abantu ezindaweni ezahlukene bekhalaza ngokungasizakali ngesikhathi eThala emva koqeqesho kanye nokuthumela ama business plan abo.

Kuzozonke izindawo esizihambile sithole izinto ezifanayo. Lokhu kubonakala kunjalo naseZifundazweni ezinye zakulelizwe. Impendulo yami-ke ithi **SIZWILE!** Isabelo sezimali sabantu sika 2006/07 lapha esifundazweni kanye nakuzwelonke ibeka izindlela ezicacile ezinika izimpendulo kulezizicelo zomphakathi.

uMengameli Wezwe ubeke lemigomo elandelayo efanele ukulandelwa uhulumeni ezingeni likazwelonke:

- Ngonyaka ka 2007, akukho muntu oyobe esasebenzisa amabhakede njengendlu yangasese.
- Ngonyaka ka 2010 yonke imizi iyobe isinamanzi ahlanzekile
- Ngonyaka ka 2012 yonke imizi iyobe isinogezi

Eminyakeni emihlanu ezayo uhulumeni uyofaka imali engam R400 bhiliyoni yokuthuthukisa izingqalasizinda, amathuba emisebenzi kanye nokulwa nobuphofu. Lezizimali zizofakwa njengengxenye yohlelo **Lokusheshisa ukukhuliswa koMnotho wezwe laseNingizimu Afrika (ASGISA),** ingqikithi enkulu kungukuqeda ubuphofu okungenani ngengxenye ngonyaka ka 2014.

Lesisifundazwe ngeke sisalele ngemuva ekuphumeleleisweni kwalemigomo yokuthuthukiswa kwezwe. Kungakho esabelweni sezimali salonyaka kunezimali ezengeziwe kuwowonke amavoti, sibalula ikakhulukazi imali yezingqalasizinda. Lesisabelo sezimali sizokhomba imali ebekelwe imisebenzi ebaluliwe ngobumqoka bayo emenyezelwe nguNdunankulu ngenkathi ethula inkulumo ngeSimo Sesifundazwe ngesonto eledlule.

IMPUMELELO EZINHLOSWENI EZETHULWA NGONYAKA KA 2005/06

Uma sizindla ngonyaka owedlule, sibheka futhi onyakeni esiwuqalayo, ngikhumbula amazwi ka Alfred Lord Tennyson emdlalweni wakhe obizwa ngokuthi THE FORESTERS ayethi:

> *"ngithokoze ihora noma amabili kuphela ngosuku lokuzalwa:*
> *Uma lempilo yethu ibiyinto enhle, yini sizithokozise ngoba unyaka udlulile?*
> *Kodwa kungenxa* ***yethemba l****okuthi simi ezibukweni lonyaka ozayo*
> *Linyenyeza lithi kuyobamnandi*
> *Nobuso obujwayelekile bukanye nathi*
> *Nezandla ezifudumele zixhawulana"*

Sethula uhlelo lokuguqula umnotho walesisifundazwe ngonyaka owedlule ngenkathi sethula isabelo sezimali sika 2005/06. Sathi lokhu kungafezeka uma singenelela ngezindlela ezintathu:

- **Ukukhulisa umnotho kanye nokutshalwa kwezimali -** ngokubambisana nosomabhizinisi abazimele
- **Ukulwa nobuphofu kanye nokwandisa amathuba emnothweni –** ukuncishiswa kwegebe phakathi kwabampofu kanye nabanothile
- **Ukuqikelela ukuthi izimali zikahulumeni zisetshenziswa ngendlela efanele**

  Ngengoba singena eminyakeni emithathu emisha yokwabiwa kwezimali, kubalulekile ukuhti sinikeze umbiko wokuthi sisebenze kanjani kulezizingenelelo zangonyaka owedlule.

ISINGENELELO SOKUQALA: Ukukhuliswa komnotho kanye nokutshalwa kwezimali

Sibe nemiphumela emihle kakhulu kulonyaka owedlule emizamweni yokukhulisa umnotho kanye nokukhuliswa kokutshalwa kwezimali. Inhloso enkulu yethu ukubeka lesisifundazwe endaweni yokuqala ekuxhumaniseni amazwe aphesheya kanye ne Afrika yonkana. Izindlela esibona ukuthi zizokwazi ukusiphumelelisa ukwenza lokhu yilezi:

- **Isikhwama Sokukhulisa Umnotho Wesifunda**

  Isikhwama sokukhulisa umnotho wesifunda sihlose ukuthi:

  - Siqondane nezingqalasizinda ezikhiqizayo ukuze abatshali zimali abazimele bakhuthazeke ukutshala izimali kulesisifunda
  - Ukwelekelela leyomikhakha yomnotho ethuthuka kangcono kulesisifundazwe uma kuqhathaniswa nezinye izifundazwe ikakhulukazi kulemikhakha:
    - ~ Kwezokuvakasha
    - ~ Ukuhanjiswa kwamanzi
    - ~ Ezokuthutha

Sekuqediwe-ke ukuhlela inkampani lena ezosingatha lesisikhwama. Ngokunjalo nebhodi elizongamela ukusebenza kwenkampani lena engaphansi kweThala seliqokiwe.

Uhulumeni wesifundazwe usazibophezele ngokufaka imali elinganiselwa ku R500m kulesisikhwama kanti nebhange iStandard lisami ngaso isibopho salo sokufaka imali engu R375m. Sekusele ukuthi kuvunyelwane ngohlelo lokuphatha bese lemali ingena esikhwameni. Sethemba ukuthi namanye amabhange asezosondela. Siphokophelele ekuhlanganiseni imali engu R1.5 wamabhiliyoni kulesisikhwama ngawo Meyi 2006.

Ngaphezu kwalokhu, sekukhona asebehlomulile kulesisikhwama. Ngizokwenza izibonelo ngababili ukukhombisa ukuthi loluhlelo luyasebenza. Ngifisa futhi ukunika amalunga ahloinphekile isithombe sokuthi yiluphi usizo olukwazi ukulethwa yilesisikhwama:

- Inkampani yokukhanda imikhumbi ebizwa ngokuthi yi "Bayhead Marine Industrial Park" isibolekwe imali engu R24m. lenkampani izoqasha abantu abalinganiselwa ku 350.
- Ipulazi lokukhuliswa kwezinhlani eMatigulu nalo selibolekwe imali engango R36m. Lelipulazi lizoqasha abantu abalinganiselwa ku 76 ngasekuqaleni okuyothi uma sekuphele isigaba sesithathu liqashe abantu abangu 350.

Baba Somlomo lobu ubufakazi bokuthi siqalile lesikhwama ukwenza umahluko. Phezu kwalezizibonelo esizethulile nansi eminye imisebenzi ecwaningwayo yilesisikhwama:

- Imisebenzi yokuvuselela amadolobha amancane akhahlamezekile
  - Idamu lamanzi eMajuba
  - Ingqalasizinda ezolekelela ukukhuliswa kwemboni yendwangu eMpofana
  - Ichweba ePort Shepstone
  - Imboni yewayini eEstcourt
  - Umshini wemanganizi e Newcastle
- Imisebenzi ezothuthukisa umnotho kanye namathuba omsebenzi
  - Ipaki lapho kuzozinza abakha izidingo zezimoto embonini yakwa Toyota eProspecton
  - Imboni yokwakha izimoto ezinamasondo amathathu eMsunduzi
  - Izindawo zokudayisela e Edendale, Osizweni kanye nase Paulpietersburg
  - Ipulazi likafishi e Mthunzini
  - Umshini wokwakha udizili ngezitshalo ezifana nomoba kanye nombila enyakatho nesifundazwe
  - Isiqiwi e Msuluzi
  - Umshini wokwakha uphethiloli ngezitshalo ezifana nomoba kanye nombila e Nkwalini

Ngakho-ke simema abatshali zimali abazimele ukuthi balethe imisebenzi efuze lena engabhekelwa ngaphansi kwalesisikhwama.

- **Ukuheha ukutshalwa kwezimali**

Ngonyaka owedlule sihambele izindawo ezinhlanu ukuyoheha abatshali zimali bangaphandle. Lena eye yezindlela ebalulekile yokwenza ukuthi isifundazwe sithole izimali ezitshwalwa zivela ngaphandle kwaleli. Saya iJalimane, e Itali, e Korea, e Japan kanye nase Ndiya ngonyaka owedlule. Ukwengezelela ezintweni ezibekwe uNdunankulu ezitholakele kulokhukuhamba, nansi eminye imiphumela:

- Isivumelwano nabakwa Piaggio ukuzokwakha izimoto ezimasondo mathathu kulesisifundazwe
- Ukwakhiwa kwefenisha ngokuhlanganyela phakathi kuka Thabo's Antiques kanye nenkampani ebizwa ngokuthi yi Fratelli Constatini
- Ukukhuliswa kwesivinini sokwakha ipaki lapho kuzozinza abakha izidingo zezimoto embonini yakwa Toyota eProspecton

Imininingwane eminye siyoyethula ngesikhathi esizayo mayelana nokusebenza kwalezizinhlelo.

ISINGENELELO SESIBILI: Ukulwa nobuphofu kanye nokwandisa amathuba emnothweni

"*Ukunciphisa igebe phakathi komnotho wezinga lokuqala kanye nomnotho wezinga lesibili – ukwenza abantu abaningi babe yingxenye yomnotho wezwe*"

Angidingi ukukhumbuza amalungu ahloniphekile ukuthi ngonyaka owedlule sethula isabelo sezimali esabe singumgogodla wokulwa nobuphofu kanye nokwandisa amathuba abantu emnothweni. Ngiyajabula ukubika kafushane ngesikuzuzile kuloluhlelo.

- **Isikhwama sokulwa nobuphofu**

  Imali engu R500m eyabelwa lesisikhwama isebenze ngendlela efanele ngonyaka wezimali u 2005/06. IKhabhinethi yavuma ukuba lemali yabiwele imisebenzi ebalulekile yokuxosha ubuphofu. Nansi eminye yalemisebenzi:

  - Ukulethwa kwezindlu zangasese ezikoleni – R100m
  - Imigwaqo namabhuloho aya ezikoleni nasemitholampilo – R82m
  - Ukhuphakelwa kwabantwana ezikoleni – R55m
  - Ukuhanjiswa kwamanzi ezindaweni eziwantulayo emakhaya – R43m
  - Imali yohlelo lwamacooperative kanye nokusekelwa kwawo R140

- **Uhlelo lwama Cooperative**

  Baba Somlomo, sanelisekile ngenqubekela phambili ekwakhiweni nasekubulekweni kwamacoooperatives ngezimali. UMengameli ugcizelele ngenkathi ethula inkulumo ngeSimo Sezwe ukuthi ukwelekelelwa kosomabhizinisi abancane kanye namacooperative kuyinto emqoka kakhulu kuzwelonke. Kulesisifundazwe uhulumeni uthatha loluhlelo njengokhiye ekuvuleleni izinkulungwane zabantu bakithi ukuba bangene emnothweni.

  Isasasa labantu libonakala ngokuthi:

  - Angu 2024 amabusiness plan amukelwe iThala ngonyaka owedlule, selikwazile futhi ukuhlaziya livume izicelo ezingu 784;
  - Inani lemali elingu R110m selabiwe kanti imali engu R39m isikhokhelwe abafaka izicelo;
  - Kuze kube imanje asengu 3820 amacooperatives aseqede ukuqeqeshwa kwawo kuma FET;

- Amacooperatives angu 666 abhalisile ku data base yesiFundazwe okuwabeka ethubeni elihle lokuthi athole namathenda kahulumeni;
- Kulama business plan asevunyiwe, angu 125 awamacooperatives amadoda, angu 96 axubile, angu 235 awentsha kanti angu 328 awomame. Lokhu ubufakazi obugcwele bokuthi siyaqikelela ukuthi omame, intsha kanye nabakhubazekile bayabonelelwa ezinhlelweni zethu.

Onyakeni ozayo sizongena ohlelweni lokwenza ukuthi amacooperatives asimame akwazi ukwenza imisebenzi yawo ngendlela.

- **Isikhwama Sosomabhizinisi abancane**

Onyakeni owedlule uhulumeni wanikeza iThala imali engu R200m ukuqhuba umsebenzi wokunikeza imalimboleko kosomabhizinisi abancance. Ekupheleni kuka December 2005 kwabe sekuvunywe izicelo ezingu 405 azazidinga imali engu R433m. Sekukhokhwe u R179m walemali evunyiwe.

Izicelo ezilinde imali zilinganiselwa ku R1.5bn. Lokhu yinkomba yokuthi isasasa lalomsebenzi likhulu kangakanani. Sekube nesidingo-ke sokuthi silubukisise loludaba lokuthi sizokwenza kanjani ukuthi kuqhutshezelwe phambili loluhlelo. Ngizokhuluma ngezincomo esinazo makhathaleni. Kulonyakamali odlule uHulumeni wesiFunda ufake isamba sika R200m ukuqhuba uhlelo losomabhizinisi abafufusayo esiFundeni kuze kube kuphothula izinhlaka zalesisikhwama.

Ekupheleni kukaOkthoba 2005, Ithala beseliphasise izicelo zamabhizinisi ezingu 405 ezilinganiselwa ku R433m. Kulesisamba, engaphezulu kuka R179 seyikhokhiwe. Kusacungulwa ezinye ezilinganiselwa ku R1,5bn. Singaqagela nje ukuthi ezilinganiselwa ku R500m kuya ku R1bn zikufanele ukuphasa. Lengcindezi ekwi Thala kwezokuxhaswa kosomabhizinisi abafufusayo Ithala lihamba phambili. Abantu abaning ezimbizweni zethu babike ukutotoba kwemiphumela yezicelo – lokhu kungenxa yendathane yezicelo ezingenayo.

Ithala noHulumeni wesiFunda bayavuma ukuthi lemfuneko yemali ngeke yahlangatshezwa yiThala lilodwa. Kulonyakamali ozayo, sizobe siqala uhlelo olusha lokuxhasa osomabhizinisi abafufusayo – imininingwane yalokho ngizoyidalula maduzane nje.

- **Imizamo yokunika abantu amandla**

Ngonyaka odlule ngoMashi enkulumweni yesabelomali kwagcizelelwa ukuthi uhulumeni unenhloso yokusebenziswa ukuthengwa kwezimpahla nezinsiza okubalelwa ku R6bn ngonyaka ka 2005/06, ukuchumisa osomabhizinisi abafufusayo nalabo abamnyama.

Uhlakanqubo lwe supply chain management selwakhiwe ukucathulisa iminyango ekuthengweni kwe zimpahla nezinsiza, kubandakanywa namaco-operatives, ngendlela yokuthi kuhlangatshezwane nenqubomgomo nezinhloso zikahulumeni zokunikezwa amandla abantu abamnyama. Silindele ukuthi ngonyaka ozayo ngiyokwazi ukubika izibalo zomnyango nomnyango ngokuthi bathenge kangakanani kwabamnyama, abafufusayo nakumaco-operatives. Kufanele siqaphele ukuthi amaco-operatives nabafufusayo siyobe siyababulala zisuka uma singalandelisi ngokuthi uhulumeni athenge kubo ngendlela enesisindo.

Okubaluleke ngokufanayo wukuthi uhlelo lokukhokhela osomabhizinisi yiminyango kahulumeni aluzi kahle. Kuvamisile kuzwakale ukuthi kuyalitshalwa uma kukhokhwa kodwa umsebenzi

sewenziwe Uhlelo lokukhokha kufanele lulungiswe ukuqinisekisa ukuthi akulitshalwa ngoba lokho kwenza ingcindezi emalini engenayo nephumayo. Sengicele-ke UMnyango onguMgcinimafa ukuthi wakhe ithimba elincane elizobhekelela ukusheshiswa kokukhokhelwa kwamaco-operatives nama SMME's, okuzoba nanocingo lwamahhala lokubuza. Lokhu kuzokwakhiwa ngo April 2005.

UKUNGENELA KWESITHATHU: isisindo semali kanye nokuphathwa kahle kwayo

Somlomo, enkulumweni yanyakenye ngabeka ngangokuthi singeke saphumelela njengohulumeni uma singaqinisekisi ukuphathwa kwemali esiyifaka ezinhlelweni ezahlukahlukene. Ngakho-ke sizimisele kakhulu ukuvikela abakhokhi bentela ngokuthi siqinise kwezokuphathwa kwemali nokuphatha jikelele. Ngiyajabula-ke ukubika impumelelo egculisayo yanyakenye:

- Ushintsho kwinqubomgomo ekuphathweni kwempahla nokuthengwa kwezimpahla nezinsiza luhamba kahle ngesikhathi futhi kuzolungisa okuningi.
- Lolushintsho lubandakanya ukufakwa kwethuluzi lokuphatha kolwazi ngempahla ethengiwe futhi thuluzi lelo elixhunyaniswe nohlelo lokuthenga izimpahla nezinsiza kanye nendlela esebenza ngogesi yokuthenga(amakhothi namathenda) – loluhlelo luzosiza ukusheshisa umsebenzi kanye nokuvimbela ukukhwabanisa nenkohlakalo.
- I Performance Budgeting System iyafakwa eminyangweni futhi kuhamba ngesikhathi esifanele. Ama database okukhombisa nje kuphela asefakwe kwaTreasury, Health nakwa Transport.
- Njalo ngekota kunika ikhabhinethi umbiko ngengcuphe iminyango engaba kuyo. Lokhu kuyisinyathelo esibaluleke kakhulu ngoba ukusukela manje ingcuphe yeminyango seyizokwethulwa ezingeni eliphezulu.

Kube khona impumelelo ekungabekezelelini ukukhwabanisa nenkohlakalo. Kwenziwe ngempumelelo uphenyo oluyisithupha oluphezulu mayelana nokukhwabanisa, inkohlakalo, ukuntshontsha, ukungaphathi kahle, neminye imikhuba ebize amashumi ngamashumi ezigidi zamarandi eminyangweni eyahlukene, amapublic entities kanye nomasipala. Amanye amacala angaphambi kwezinkantolo kanti futhi namacala okungaziphathi ngendlela efanele aseqaliwe yiminyango ephathekayo. Amanye amacala amahlanu abandakanya amaqembu ezigebengu aseqaliwe futhi sesixhumane noFezela neQembu eliphuca Imigulukudu Impahla ukusebenzela ukushushisa okunempumelelo.

Nyakenye, sitshale uR80m ekuphenyeni umkhonyovu wezimali zenhlalakahle. Lolutshalomali seluqhakaze kakhulu. Kutholakale ama grants angu 25 956 angumkhonyovu, lokhu kusindise imali engu R9,4m ngenyanga, R113m ngonyaka, R338m eminyakeni emithathu. Abasebenzi bahulumeni namalungu omphakathi akhonjwa njengabasolwa: 70 kowezeNhlalakahle; 23 kwaNdabazabantu; 3 979 kweminye iminyango; nodokotela abayishumi nanhlanu. Uphenyo olubheke ekushushisweni lwenziwa yithimba leSpecial Investigative Unit, okuwuphiko lwe National Prosecuring Authority. UMnyango onguMgcinimafa wenze into ebingacatshangwa ukuthi ingenzeka okuwuphikisa enkantolo labo abamangalele uMnyango wezeNhalakahle, lokho konga izigidi zamarandi ebezibheke kubantu abantulayo.

AKESITHI JEQE KWEZOMNOTHO

Ngesikhathi uMongameli Mbeki ethi: *"Kusobala ukuthi izindimbane zabantu bakithi bayakholelwa ukuthi izwe lethu selingene esikhathini sethemba"*, nginesiqiniseko sokuthi thina KwaZulu Natali sithi **SIYAVUMA.** Kodwa-ke abanye benu bangabuza kufanele ukuthi kungabe lokhukungelela kukahulumeni kusizile yini ekwenzeni ngcono umnotho.

Ngingasho ngokuzethemba ukuthi izinhlelo kanye nezingosi zomnotho ezibekwa phambili nguhulumeni, ngaphandle nje kweyodwa noma ezimbili, zibukeka zihlanza imiphumela emihle uma kubhekwa umsebenzi weminyaka emibili eyedlule.

Mayelana nokukhula komnotho jikelele, iStats SA yakwaKwaZulu Natali ithole ukuthi umnotho wakhula ngo 4,9% ngo 2004, ingeyesibili kwiWestern Cape eyayino 5,3 %, iKZN ingaphezulu kukazwelonke(4,5%) – lokhu kuqhathaniseka nezinga lokukhula komnotho lika 2003 e KZN elalingu 2,8% kuphela. Izinga lika2005 kubhekeke ukuthi liba la ko 5,2%, futhi liphinde libe ngaphezulu kukazwelonke, eduze kuka 6% obekwe yi ASGI-SA.

Izingosi zesiFunda ezikhule kakhulu ngo 2004 kwakungeyozokwakha, ekhule ngo 28,8% nezezimali, ezezindlu nezinsiza zamabhizinisi ezikhule ngo 7,9%. Ingosi yezokukhiqiza ikhule ngezinga elihle like 4,5 %.

Kwezemisebenzi, ngo kwe Stats SA Labour Force Survey, ngo 2004 abantu abangu 993,000 esiFundeni babengasebenzi – lokhu kwehlile ngo 2005 kwaba ngu 987,000, kwenza ngcono izinga lokungasebenzi kwabantu ukusukela ku 33,1 ngo 2004 kuya ku 31,8 ngo 2005. Lokwehla ekungasebenzini empeleni kugijima ngaphezu kukazwelonke, yona eyehle kusukela ku 27,9% kuya ku 26,5% ngesikhathi esifanayo.

Ukuthi ukusebenzisa imali kukahulumeni nezinhlelo zakhe kuthelele kanganani kulokukhula okuncomekayo, kulukhuni ukusho okwamanje.

Kodwa-ke akucilo ozishaya endukwini ukudlondlobala kwengosi yezokwakha, uma ubheka ukufinyelela kwencithomali kwizingqalasizinda kuR7,42bn eminyakeni emibili eyedlule. Ukuba ngcono kwezibalo zemisebenzi nyakenye kusondelaniswa ngengxenye namaco-operatives, asehehe abantu abacela ku 35 000, uma ubala abantu abangu 9 ico-operative ngayinye – abaningi sebethole imisebenzi ngamaco-operative abanye basazoyithola kungekudala.

IZINQUBOMGOMO EZINQALA ZIKA 2006-07

Ngicela ukunikhumbuza amagama a Alfred Lord Tennyson owathi:

> *"...Kodwa ithemba limamatheka ekuqaleni konyaka ozoqala – liswebeza ukuthi injabulo iyeza"*

Uma ubheka lokhu ithini incithomali kahulumeni enqala yeMTEF ezoqala emasontweni ayisithupha?

Besengibekile ukuthi ngikholwa ukuthi kubalulekile ukuba khona kwendlela eyodwa yohlaka lwesabelomali ukuze ngokuhamba kwesikhathi kube khona okuzwakalayo. Yize ke noma sesikwazili ukugalela kuzwakale ebuphofini, ukungasebenzi nokungatholaka kwezinsiza nyakenye, kusekuningana okufanele sikwenze. Esikhathini esizayo. Kanjalo-ke iSabelomali sesiFunda sizoqhubeka nokudlala indima njengethuluzi lokulungisa izingqinamba somphakathi nezomnotho esibhekene nazo.

Akufanele kumangaze-ke ukuthi izincomo zika 2006-07 zesabelomali zingabekwa kathathu nezingqikithi ezisekelwe kunyakenye:

- Ukuchumisa ukukhula komnotho ngokutshalwa kwezimali ezinggalasizindeni,
- Ukwakhiwa kwamathuba omsebenzi nokulwa nobuphofu ngokungenelela emnothweni wesibili,
- Ukwandiswa kwezinhlelo nokuthuthukiswa kwamakhono okubhekiswe ekwenzeni ngcono ukulethwa kwezinsiza.

Ngizobhekana ngokushintshana nalezindawo zenqubomogomo ezinqala.

Ukuchumisa ukukhula komnotho ngokutshalwa kwezimali ezinggalasizindeni

Ekubuyekezweni kwenqubomgomo yeMTEF entsha, uHulumeni waKwaZulu-Natali uzibekele ukuthi isifunda izinga eliphezulu lokukhula komnotho. Lokhu kungumongo weqhinga lokuthuthukiswa komnotho futhi lixhumene ne National Accelerated and Shared Growth Initiative. Isizathu salendlela silula: uma ukukhula komnotho kunganyuswa kufike ku 4,5% kuleminyaka emihlanu ezayo, abese ukhule ngo 6% kusukela ku 2009 kuya ku 2014:

- ingeniso kumuntu ngamunye iyonyuka ngo 50% eminyakeni eyishumi
- izinga lokungasebenzi liyokwehla ngohhafu.

Kungukuphupha-ke nokho ukubheka ukuthi umnotho wesiFunda ungavele uziphose endleleni yezinga eliphezulu ngokwawo. Ukukhula okungaka kuyodinga, phakathi kokunye, ukutshalwa kwezimali okuqoqekile ezingqalasizindeni lapho uhulumeni nosomabhizinisi bangasese beyoba neqhaza. Kulokhu uhulumeni seyikhombe amaphrojekthi amaningana awukhiye:

- **Dube TradePort**

  I Dube TradePort efaka isikhumulo sezindiza sezinga eliphezulu e King Shaka International seyibe nempumelelo enkulu futhi sikholwa wukuthi izobe seyisebenza ngo 2009.

  Sesisayinde isibopho ne ACSA kanye noNgqongqoshe kaZwelonke wezokuThutha:

  - I ACSA ithola inkontilaki yeminyaka eyishumi yokuphatha nelungelo lokuqasha ingakapheli iminyaka eyishumi noma emva kwayo;
  - Ukuthutha kwe Durban International Airport uma I King Shaka International seyisebenza;
  - Nokuthi umhlaba wase LA Mercy udayiselwe isiFunda.

  Njengoba I DTP ingasezoba yi PPP, u R100m onikwa lephrojekthi kulonyaka izongena ngeThala ukulungiselela ukulungiswa kwesizinda – kubandakanya ukuthatha isiza, ukubiya, umongo wengqalasizinda nokuthuthukiswa lapho kuchezukwa khona kwi N2. Amathenda alomsebenzi asevaliwe, sekusele ukuthi kwahlulelwe. Ukulungiswa kwesiza, nokufakwa komongo wengqalasizinda kubhekeke ukuthi kuqale ekupheleni kwalonyaka.

  Somlomo, Malungu Ahloniphekile, mangikugcizelele ukuthi uma kuzohlangatshezwane nogwayi katiki obekiwe – ukwahluleka ukwenza lokhu akungacatshangwa nokucatshangwa – kufanele abadlali bendima benze lokho okufanele, kubandakanya nesiShayamthetho.

  Isicelo sokuphumelela sikhishelwe I Market for a Design, Construct, Fixed Price Turnkey contract ngesonto eledlule. Inhloso yalokhu ukuthi I DTP ikwazi ukukhetha ababili kodwa

bengeqi kwabathathu abaphumelela okokuqala ngoba bekhombisa ukuba nekhono lomsebenzi, imali yokuwenza nangokomthetho futhi benabo abamnyama abanikwa amandla, benesipiliyoni namandla anele ukwenza lomsebenzi ngesikhathi esibekiwe.

Ngo April 2006 kuzohlatshwa umkhosi wezicelo ezineminingwane eminingana kulabo abaphumelele okokuqala. Ngo Septemba 2006 kuyokhethwa abe munye bese kuxoxiswana naye zingxoxo lezo esethemba ukuthi ziyophothulwa ngo Disemba 2006. Inkontilaki iyobe seyinikezelwa, kulendilekele ukuthi ukwakha nzulu kuyoqala ngo Mashi 2007 kuqedwe futhi indawo isebenze ngo Okthoba 2009.

I Dube Trade Port Section 21 Company kuzofanele iphendule yenziwe inkampani kahulumeni ngaphakathi kwe PFMA ibe namandla okwakha I King Shaka International Airport Special Purpose Vehicle, eyobe-ke seyenza izivumelwano ne ACSA ngokuphatha nokusetshenziswa kwesikhumulo bese kanye nalowo ophumelele kudwetshwe futhi kwakhiwe lendawo. Njengenkampani kahulumeni I Dube Trade Port iyoba negunya lokuqhuba ukuthuthukiswa kwendawo yokuhweba, indawo yezamakhomputha, indawo yezolimo nezinye izintuthuko ngokwamabhizinisi. Sekubhalwe umthetho sivivinywa ozolethwa lapha esiShayamthetho ngoMashi. Ngiyacela kumaLunga ahloniphekile ukuthi aqinisekise ukuthi lomthethosivivinywa usetshenzwa ngezikhathi esizibekele zona.

Kunanezingxoxo zokuthi izimali zizofakwa kanjani. Ukutshalwa kwezimali sekukonke okudingekayo esikhumulweni esiyingxenye ye Trade Port, kubalelwa ku R2,5bn eminyakeni emine ezayo.

Siphakamisa ukuthi kubekwe u R20m, 200m no R1,5bn kwi MTEF ka 2006-07 – ngaphezulu kuka R100m esesabelweni salonyaka vele. Esalayo imali edingekayo seyiyobolekwa. IBhange lokuThuthukisa selivumile ukusiza kufike ku R500m oncike engenisweni.

- **Ukuthuthukiswa kwenkundla yeNdebe Yomhlaba ka 2010**

  Uhlelo lwesibili oluqatha lwengqalasizinda eqhutshwa wuhulumeni yilelo lokuxhaswa kokuthuthukiswa kwezinkundla zebhola esiFundeni ukulungiselela iNdebe Yomhlaba ka 2010. Siphakamisa ukufaka kuka R31m, R89m no 139, 5m esikhathini se MTEF njengokuphosa esivivaneni sengqalasizinda yezinkundla zebhola lezinyawo esiFundeni. Lemali izofakwa emnyangweni weZindaba zaseKhaya namaKhosi ozosizana nalowo weZemidlalo nokuNgcebeleka, ndawonye, basize omasipala baseMajuba, Ugu, uMgungundlovu, nasoThungulu ukwakha ingqalasizinda nezindawo ezidingelwa ukuzilolonga nokuzinza kwamaqembu. Sinombono wokuthi akufanele nje sakhe izinkundla kodwa kufanele sithuthukile umdlalo webhola lezinyawo esiFundeni sethu. Esikhathini se MTEF kubekwe ecaleni uR50m, R55m no R60m wokuthuthukiswa lomdlalo kuwowonke amazinga kusetshenziswana no SAFA – Ihhovisi likaNdunankulu lizodidiyela uhlelo lokuthuthukiswa kwalomdlalo kuyoyonke iminyango ethintekayo.

- **Richards Bay Industrial Development Zone**

  Ingxenye ebalulekile yohlelo lukahulumeni lokutshalwa kwezimali yi Richards Bay Industrial Development Zone. I IDZ yagxivizawa nguNqgongqoshe wezoHwebo neziMboni ngo 2002. Kusukela lapho, kodwa, akubanga nampumelelo etheni mayelana nengqalasizinda ukuze I IDZ isebenze. Siphakamisa ukubekela eceleni uR90m no R100m ngo 2007/08 no 2008/09 ukuze kuthuthukiswa le IDZ, sivumele ababambiqhaza onyakeni wokuqala ukuthi baqede icebo-bhizinisi, uhlelo loxhaso namalungiselelo obunini.

- **Corridor development**

  Siphakamisa ukuxhasa ngo 2006/07 imigwaqo emibili eholela e Richards Bay, ekuyiLubombo SDI Corridor ne P700 exhumanisa Ulundi neFilidi. Lokutshalwa kwezimali kuzosukumisa umnotho endleleni ekhwakhiwa kuyona futhi ivule lezizindawo kwezokuvakasha nezinsiza ezihambisana nalokho – lokhu kuzoba nomthelela omuhle ekuvuseleleni Ulundi njengomongo walesiyasifundazwe.

- **Coordinated infrastructure provision and procurement**

  Ingqinamba ebhekene nohulumeni ekufakeni lezingqalasizinda akukhona kuphela ukuqinisekisa ukuthi umsebenzi uyenzeka nokuthi incithomali yenzeka ngesikhathi esibekiwe, kodwa nanokuthi izinkampani zababecindezelekile nosonkontileka abafufusayo bathokozela izinkontilaki. Ngaleyondlela uMnyango onguMgcinimafa usuqhamuke nohlelo okufanele lusetshenziswe yiwo wonke umuntu losonkontileka abafufusayo olunhloso yalo kungukuthuthukisa futhi kuxhaswe amabhizinisi abamnyama nokuthi kulinganwe engosini yezokwakha. Lokhu kufaka amazinga ayisithupha lapho imali yenkontilaki ilawulwa yisipiliyoni, uqeqesho namandla. Izosebenza emisebenzini yobunjiniyela efana nezikhumulo, amabhuloho, imigwaqo, nokunye nasemisebenzini yokwakha jikelele.

Ukwakhiwa kwamathuba emisebenzi nokulwa nobuphofu okubhekiswe emnothweni wesibili

Ukuphokophela kwethu ekunciphiseni isikhala phakathi komnotho wokuqala kanye nalowo wesibili kuzoqhubeka kube wumongo weqhinga lethu lentuthuko yomnotho eminyakeni emithathu ezayo – sinombono esingusuke kuwo wokuthi singaphumelela ukuthuthukiswa umnotho kuphela uma sifukulwa abantu bonke bakithi.

Sihlose ukwakha umnotho wesibili ngezinhlelo esaziqala ngonyaka odlule.

Kwi MTEF elandelayo sizobekela ecaleni imali yeminyango enqala emnothweni. Eyalezizinhlelo ezalendayo:

Ukwakhiwa kwamasecondary co-operatives

Ngike ngakhuluma ngempumelelo esesibe nayo kuma primary co-operatives esiFundeni sonkana ngonyaka odlule. Kulonyaka sihlose ukungena esigabeni sesibili sokwakha amasecondary namatertiary co-operatives. Sizokwakha ama secondary co-operatives ayishumi nanye kwisifunda-masipala ngasinye nakwi Thekwini Metro, emsebenzini yawo omkhulu kunguku xhasa amaprimary co-operatives, wona ngemvelo angawokukhiqiza. Inhloso wukuqinisekisa ukuthi amaprimary co-operatives athola uxhaso kuma secondary nama tertiary co-operatives, kubandakanya uubolekiswa kwemishini usuku nosuku nanokuthi amaco-operatives anganciki kuhulumeni unomphelo. Uxhaso luzonikwa amasecondary co-operatives ukuze abe namandla okukwazi ukuphatha amabhizinisi. Lokhu kusho ukuthi amasecondary co-operatives kuzofanele abe namakhono okuphatha imali, awokuzigqaja nokuphatha-jikelele kwebhizinisi. Amasecondary co-operatives kufanele abe yintuba yahulumeni nabahwebi bangasese yokungena kulengosi uma befuna amakhono omsebenzi.

Itertiary co-operative izoxhasa amaco-operatives ngezakhiwo ezikwelenyoni. Futhi izoxoxisana nohulumeni, osozimboni bangasese nabanye ababambe iqhaza ukusiza amalungu ayo. Inhloso

wukuthi I teriary co-operative iphathe I value chain ngamandla okuthenga enawo ukuze kugeleze izithelo ziya kumalungu.

Ukukhula kwama co-operatives kudinga kube nokushintsha igiya eqhingeni lethu. Amaco-operative awumhlangano womphakathi. Sekuvunyelwene neUniversity of Zululand ngokuqeqesha izimenenja namalungu amaco-operatives nokuthuthukiswa kwamakhono kulomkhakha. Inhloso ukwakha uhlelo lonyaka owodwa kuphume isitifiketi, idiploma yeminyaka emibili kanye nedegree yeminyaka emithathu ekuphathweni kwamaco-operatives nebhizinisi. Ne University of KwaZulu Natali kuzoyiwa kuyo ngomgudu ofanayo.

Imali elinganiselwa ku R50m, R55m no R60,5m seyibekwe emnyangweni wezokuThuthukiswa koMnotho ukuze kwakhiwe amasecondary namatertiary co-operatives esikhathini se MTEF. Lokhu akusho ukuthi sizobe sesilaxakaza amaprimary co-operatives. Imali yokuqala enikwe Ithala engu R110m kulonyaka izoqhutsha kanje: R100m, R187,142m no 216, 572m ngesikhathi se MTEF – lemali izophathwa wuMnyango wezokuThuthukiswa koMnotho.

Ukuqhubeka kokuxhaswa kosomabhizinisi amancane

Mayelana nokuxhaswa kwama SMME, ngesikhathi siseIndia ngo Disemba 2005 siholwa nguNdunankulu, saxhumana ne National Small Industries Corporation Ltd yase India, enesipiliyoni esingaphezulu kweminyaka engamashumi ayisihlanu ekuchumiseni izimboni namabhizinisi amancane. Sibuka izindawo ezimbili zokubambisana ne NSIC: ukuthengwa kwemishini yokukhiqiza imikhiqizo efana nocingo lokubiya, ama tiles, ukudla okutshalwayo, izinto zokwakha, imikhiqizo yephepha, njll; nokuthi kube nethimba lochwepheshe elizophanda ngokubuyekezwa kwezindlela ezikhona njengamanje, imithetho nezinqubomgomo esiFundeni ezenzelwe ukuxhasa osomabhizinisi abafufusayo.

Kuphothulwa isivumelwano esizoletha ithimba lochwepheshe be NSIC, abazohlala esiFundeni amaviki ayishumi besebenzisana nabasebenzi boMnyango onguMgcinimafa nalabo boMnyango wokuThuthukiswa koMnotho. Imishini nobuchwepheshe obuzobe bulethwe yi NSIC kuzosetshenziselwa ukuxhasa ukukhula and nokuthuthuka kwamabhizinisi amancane esiFundeni.

Indlela ekuphumelele ngayo uhlelo lwamaco-operatives nama SMMEs kusho ukuthi amandla ethu kufanele siwagxilise ekuxhaseni amaco-operatives nama SMMEs ezingeni lezifundazwe. Lokhu kusho ukuthi kufanele kukhuliswe uMnyango wezokuThuthukiswa koMnotho ngabasebenzi abazoba sezizindeni zoxhaso ezisezifundazweni kusizwana noMasipala futhi kufukulwe ukuthuthukiswa komnotho wezindawo. Kuzogxila ekusakazweni kolwazi nokubonisa abesifazane, intsha nalabo abakhubazekile. Sesinqume ukubambisana ne South African Women Entrepreneurs Network kanye noMnyango wezoHwebo neziMboni.

Samukele ukuzalwa kwe Small Enterprise Development Agency (SEDA) ngaphansi komnyango wezokuhweba nezimboni ezothuthukiza osomabhizinisi abasakhasayo. I-SEDA izobambisana neThala nomnyango wezokuthuthukisa umnotho ekuxhaseni lamabhizinisi ezifundeni zonke.

Engakapheli uJune umnyango wezokuthuthukisa umnotho uzobamba ingqungquthela ezohlanganisa omasipala ukuze kuboniswane indlela yokuthuthukisa umnotho wezindawo zangaphakathi.

Ukubambisana ekuxhaseni osomabhizinisi abancane

Njengoba besengike ngachaza, kulonyaka sisungula indlela entsha yokuxhasa osomabhizinisi abakhasayo besifundazwe.

Ngenxa yezicelo eziningi zokuxhaswa yiThala, kwadingeka ukuthi inhloko yomnyango wezimali imeme amabhange nabanye ukuze baxhase osomabhizinisi abafufusayo ukuze umthwalo weThala unciphe.

Amabhange nabanye babonisa esikhulu isithakazelo ekusebenzisaneni nohulumeni. Lolugqozi lubonakaliswe ngokusungulwa kwendlela ewubuchwepheshe yokuxhasa osomabhizinisi ngezimali ebizwa ngokuthi i- KZN SMME Fund. Uhulumeni, uzosebenzisana nezinhlangano zezimali ukusungula osomabhizinisi abancane nabaphakathi nendawo ukuze kuvele amathuba emisebenzi futhi kuthuthukiswe unmotho kanye nokubhekelelwa kwe siZwe esimnyama.

Ibhange I-ABSA izimisele ngokuxhasa osomabhizinisi abancane ngemali engango R25 million Izinxhoxo namanye amabhange njenge Standard Bank kanye ne First National sezisezingeni eliphezulu. UStandard Bank uthi yena uzimisele ukuxhasa ngo R250 million uma sekushicelwe isivumelwano. Izinxhoxo no FNB azikaphothulwa. Kuyinhloso kahulumeni ukuthi ngoJune kufanele kube no R1.5 billion esikhwameni sokuxhasa osomabhizini abancane.

Ozakwethu bebhizinisi nezindawo zemali ezizibandakanya kulesiSikhwama bayovumelana ukuthi basebenzise izicelo eziqhamuka eThala. Kufanele ke abafaka izicelo bangamangali uma befaka izicelo eThala kodwa izicelo zabo ziphelele kwamanye amabhange nezikhungo zokuxhasa ngemali. Okubalulekile wukuthi izicelo zizosetshenzwa zonke kulonyakamali ozoqala.

Isikhwama sakhelwe ukuthi sibe yilabo kujikeleza khona wonke umsebenzi wokuboleka imali osomabhizinisi abancane, esingazami kuncintisana nebanye ababolekisi noma ukuxosha ababolekisi abahlumayo kodwa ukwengeza kosekukhona kusizakale labo abakwazi ukuthola usizo ngezizathu ezahlukene.

Imininigwane egcwele yobunjalo, inhloso kanye nohlaka lokuphatha lweSikhwama kuzocasiswa kwi Information Memorandum. Kuzo sekuba yisisekelo sokuzibandakanya kwabanye kulesiSikhwama.

Isabelo sokuqala sika R200 million esivela kuhulumeni siyolandelwa izabelo zika R220 million no R242 million eminyakeni emibili engaphandle yeMTEF. Lemali izohlala emnyangweni wezimali.

iBusiness Partners isebenzisana ne Khula, bazobambisana neThala ukuvula amathuba kubaceli base Thala ku R150m wama SMME ne BEE.

Umlayezo wethu uthi:

PHAMBILI NGOSOMABHIZINI ABANCANE.

Ivukela kwezolimo

PHEZUKOMKHONO!

Enye inhloso kahulumeni ukuthuthukisa ezolimo, ukuze imindeni ibe nokudla okwanele kanye nokukhuphula izinga labalimi. Isifundazwe sakwaZulu Natal sinethuba elihle lokukhiqiza izitshalo, izithelo kanye nemikhiqizo-nyama ukuze idayiswe emazweni angaphandle njengase Yurophu, eMelika, eMpumalanga ePhakathi nase Asia. Enye inhloso kahulumeni ngokubhukula

kwezolimo ukunciphisa ukwethembela emazweni angaphandle nokwehlisa amanani entengo yokudla okwejwayelekile. Nakhuke uhulumeni azokweza:

- Ukuvula izimakethe ezintsha zemikhiqizo yaseMzansi Afrika,
- Ukwehlisa amanani ezinto zolimo,
- Ukuxhasa imithaphakathi ethole imihlaba,
- Ukuvula amathuba okuthola ulwazi olunzulu lwezolimo.

Lohlelo lwezolimo luzoqinisa imiphilandawonye esezingeni lesibili ezifundeni mayelana nazonke eziphathelene nezolimo kuhlanganise ezokudayisa, ezokuthutha, ezokukhiqiza, nosizo ngolwazi olunzulu lwezolimo kanye nemalimboleko yokuthenga ogandaganda manathuluzi okulima. Ngalendlela uhulumeni uzokwazi ukuxhasa ezinye izinhlelo njenge CASP ne Siyavuna.

Kubalulekile ukugcizelela ukuthi lenhlelo imayelana kokuthuthukisa izindawo zasemathandleni jikelele, futhi ihlanganisa ukusebenzisana kweminyango kanye nomasipala bezigodi. Umnyango weZokuthutha unengxenye elibalulekile kwezolimo ngokwakha imigwaqo evula amathuba ezimakethe. Liminyango elandelayo izosebenzisana ndawonye kulenhlelo: uMnyango wohulumeni bangaphakathi, owezomnotho, owezezindlu, owezobuciko namasiko, owezokuvakasha, owezemihlaba kanye neKhomishani yokubuyiselwa kwemihlaba.

UMnyango onguMgcinimafa kanye noMnyango weZolimo bazobonisana ngendlela eyiyona yohlela nokuxhasa amaprojekthi angaphansi kwalenhlelo. Ukuhlelwa kwalamaprojekthi kuzohlanganisa ne Economic Technical Cluster yeKhabinethi. Wonke amaprojekthi aloluhlelo ayokwethulwa phambi kwe Khebhinethi.

Uhulumeni subeke eceleni imali engango R110m, R180m kanye noR217,m ukuze amathuba ezolimo esifindaweni abonakale.

Ukwakhiwa kweUnit yokusheshisa ukuthuthukiswa umnotho eThala

Siya ngokukhula isidingo sokuba uhulumeni angenelele emnothweni wesibili ngamathuluzi okunika amandla omnotho, Ithala. Yize noma kuphumelele okuningi nyakenye mayelana nesibalo sosomabhizinisi abasha, kunesidingo sokunyusa ijubane ekunikeni abantu izidingo zabo zebhizinisi laphaya eThala. Ngakho-ke Ithala limatasa nokwakha I unit ezobiza nge “Accelerated Economic Development Unit” ezoqinisekisa izidingo kulokhu okulandelayo:

- Ukuqinisekisa ukuthi uhlelo lokubuyiselwa komhlaba luhamba ngokuthi kulungiswe izinhlelo ezithile zomnotho kulezozindawo.
- Kutshalwe izimali ekuvuselelweni kweminotho yamalokishi
- Kuqhakambiswe ukulimela ibhizinisi kanye nokulimela ukudla nomndeni wakho ezidaweni ebezicindezelekile
- Ukulethwa kotshalomali olusha nokunyuswa kokuhweba esiFundeni

Le unit izofaka amandla okudiliva izinhloso zikahulumeni zokunciphisa ubuphofu nokwehlisa ukungasebenzi.

Le Unit izosebenzisana kakhulu noMnyango wezokuThuthukiswa koMnotho, amahhovisi esifundazwe e Khomishane yokuBuyiselwa koMhlaba neziNdaba zoMhlaba naminye iminyango

yesifunda ngenhloso yokuqinisekisa ukungafadabali kwamaphrojekthi anqala okubuyiselwa komhlaba angu 20 esiFundeni. IThimba elididiyelwe yi Economic Technical Cluster ye Khabhinethi selakhiwe lanikwa igunya lokuqinisekisa ukuthi amabhizinisi asekhonjelwe ukubuyiselwa kubanikazi bomhlaba njengokufuywa kwezinyamazane nezokuvakasha zemvelo, ukukhiqizwa komoba nezingongolo ziyaphumelela futhi zisimame esikhathini esifishane engenzeka. Ngaphandle kokwenzelela, ukusweleka kwemali yokuqala ibhizinisi yiyona ngqinamba ebaluleke ukudlula zonke empumelelweni futhi lokhu kugxile emsebenzini we Accelerated Economic Development Unit nabanye ababambi-qhaza asebebaliwe.

Isamba esiwu R40m izofakwa eMnyangweni wezokuThuthukiswa kwiSabelomali sikanyakamali ka2006/07 njengophosa kukahulumeni ezindlwekweni zokuqala le Unit.

Ukwandiswa kwezinhlelo esezikhona nokuthuthukiswa kwamakhono okuqondiswe ekwenzeni ngcono ukulethwa kwezinsiza

Indawo yesithathu lapho uhulumeni ehambisa phambili yileyo yokwandiswa futhi nokwenziwa ngcono kwekhwalithi yezinhlelo namaphrojekthi. Okuqaphelekayo yilezabelo ezilandelayo:

- R58 million wokuthuthukiswa kwengqalasizinda zomphakathi zokulima,
- R280 million wokulungiswa kwengqalasizinda semigwaqo,
- R290 million we Adult Basic Education,
- R110 million wokuqinisa ama FET colleges, kanye no
- R279 million wokulungiswa kwezibhedlela.

Qaphelani ukuthi izimali iphrojekthi ngayinye yisamba seminyaka emithathu elandelanayo. Makuqashelwe futhi ukuth imigomo ye EPWP kanye neye BBBEE izosetshenziswa kuzozonke izimali ezengeziwe kwizingqalasizinda nakumaphrojekthi aqondene nokulungisa.

Siphakamisa futhi nokwengeza imali eminyangweni ukuze kuhlumeleliswe amakhono namandla ngaphakathi eminyangweni ukuze kube ngcono ukuhanjiswa kwezinsiza. Imali ehlongozwayo eHhovisi likaNdunankulu(R72,5m) izoqinisa ezobunobhala esiGungwini esiPhetheyo namanye amakomiti esiFundazwe. Lemali izophinda isize imisebenzi yokugada ye Gambling Board. Isicelo so Mnyango wezeZindlu wochatha uphakanyisiwe ukuxhasa imizamo eminingana njengokuqeqeshwa kwabathola usizo lwezindlu.

Somlomo, sisathi sizinikele njengesibonelo ukuqhubeka nokulwa nesandulela-ngculazi ne ngculazi emphakathini wethu. Ngakho-ke iminyango isiyonke izochitha imali engengaphansi kuka R3bn eminyakeni emithathu ezayo ukulwa lempi, kubandakanya ukwandiswa kwe PMTCT, imishanguzo kanye nokunakelela ekhaya – lesibalo siyisamba semali yezeMpilo, ezeNhlalakahle nezeMfundo. Leminyango izonikezela ngemininingwane ngalokhu nezinye izinhlelo zokulwa nobuphofu emiqulwini yayo yesabelomali.

> *"...kodwa Ithemba limamatheka ekuqaleni konyaka lize liswebeza lithi, kuzoba mnandi"*
> *(Tennyson)*

Indlela yokwabelwa kwezimali esifundazweni-2006/07

Somlomo, sengikhulume kabanzi ngemigomo ebalulekile kahulumeni. Akengichaze ukuthi ihlukaniswa kanjani imali yesizwe kuleminyaka emithathu ezayo.

Ukwabelwa kwezimali, kanye nezabelo ezengeziwe zezifundazwe

UNgqongqoshe wezimali kuleli, wabeka phambi kweSishayamthetho uhlahlo lwezimali lwayo yomithathu imikhakha kahulumeni. Imali engago R31 billion izokwabelwa ohulumeni bezifundazwe.

Isabelo saKwaZulu Natali

IThabhula 1enkulumeni eshicililwe likhombisa imali eyengeziwe yesifundazwe. Lokhu kuhlanganisa nemali eqoqwa ngaphakathi kwesifundazwe. Uma sibeka eceleni imali yomshwalense wezempilo yabasebenzi bakahulumeni, ukususwa kwemigomo emalini yokusiza abahluphekwayo ngokudla kanye nemali yokulwa neNgculaza, isifundazwe sisala no 397 million ngo 2006/07. Lemali izonyuka ifinyelele ku R3.2 billion ngo 2008/09.

TABLE 1: Provincial Fiscal Framework

(in 000 Rands)	2006/07	2007/08	2008/09
1. Baseline Allocation	**49,992,669**	**54,466,082**	**56,947,211**
Transfer receipts from national	48,818,857	53,226,193	55,620,529
Equitable share	*31,388,210*	*34,204,801*	*36,599,137*
Conditional grants	*17,430,647*	*19,021,392*	*19,021,392*
Social Assistance Grants	*13,832,438*	*14,847,112*	*14,847,112*
Other	*3,598,209*	*4,174,280*	*4,174,280*
Provincial own receipts	1,173,812	1,239,889	1,326,682
2. Increase/(Decrease) in allocation	**(12,801,059)**	**(12,533,473)**	**(9,937,126)**
Transfer receipts from national	(12,801,059)	(12,533,473)	(9,937,126)
Equitable share	*664,278*	*1,752,485*	*3,846,448*
of which: Government Employee Medical Scheme	*169,977*	*342,786*	*518,426*
Conditional grants	*(13,465,337)*	*(14,285,958)*	*(13,783,574)*
Sociai Assistance Grants	*(13,832,438)*	*(14,847,112)*	*(14,847,112)*
Other	*367,101*	*561,154*	*1,063,538*
Provincial own receipts	-	-	-
3. Revised allocation	**37,191,610**	**41,932,609**	**47,010,085**
Transfer receipts from national	36,017,798	40,692,720	45,683,403
Equitable share	*32,052,488*	*35,957,286*	*40,445,585*
of which: Government Employee Medical Scheme (GEMS)	*169,977*	*342,786*	*518,426*
Conditional grants	*3,965,310*	*4,735,434*	*5,237,818*
Social Assistance Grants	-	-	-
Other	*3,965,310*	*4,735,434*	*5,237,818*
Provincial own receipts	1,173,812	1,239,889	1,326,682
Additional funding from national available for distribution			
Equitable share	**664,278**	**1,752,485**	**3,846,448**
Less:	267,525	444,666	620,306
Provisison for Government Employee Medical Scheme	169,977	342,786	518,426
Phasing-in of the Food Relief and HIV/AIDS conditional grants in the equitable share	97,548	101,880	101,880
Additional discretionary funding available for distribution	**396,753**	**1,307,819**	**3,226,142**

Umgudu wesabelo-zimali sesifundazwe sika-2006/07 kanye nemigomo ebalulekile

Ngaphambi kokuba ngikhulume ngezincomo ezimayelana nokuthi lesabelo esingeziwe sizokwabiwa kanjani kwiminyano kahulimeni, ngivumele ukuba ngichaze kafushane ku-Malunga

aHloniphekile ngendlela elandeliwe ukuhlangabezana neziphakamiso zesabelo-zimali esibekwa kwiNdlu ukuba isisibhekisise namuhla.

Indlela yesabelo-zimali sika-2006/07 MTEF yaqala ngokushicilelwa kwama-*Treasury Guidelines* abechaza iminyango kahulumeni ingasilungiselela kanjani isabele-zimali sika-2006/07 MTEF.

I ngqikithi ye-2006/07 *Treasury Guidelines* ibibheke ekubuyezweni nasekubalulekeni kwezabelo-zimali zeminyango, kanye nasekuhlaziyweni kwencithakalo kanye nokulethwa kwazidingo komasipala bezindawo. Inhloso yesabelo saloluhlobo kungukuthola iqhinga lokubuyisa ubudlelwane kumnotho wesifundazwe, ngokuzama ukuthola incithakalo mgeminyango kahulumeni wesifundazwe kwizindawo zomasipala kanye kanye namagebe ekulethweni kwezigingo kuezondawo. Ekugcineni, uMnyango wezeZimali uzimisele ukuhlanganisa incazelo mayelana nencitho yiminyango kahulumeni ezindaweni zomaspala (nokuveza amagebe angase abekhona), okuhambelana nemithetho egunyazisayo kanye nanye nemigomo ebekiwe.

Khona-manjalo, iqophelo lolwazi olutholakala kwiminyango kahulumeni mayelana nencithakalo ngokwezindawo kanye namagebe ekulethweni kwezidingo ayiphelele. Kwenziwa sobala kwiminyango ukuthi lendlela yokulungiselela iabiwo-zimali isizoba inqubo esikhathini esizayo. Uma kungekho okunye, lendlela iveze ishintsho kwiminyango futhi iyinto yokuqala ebhekisisa ukuhlangatshezwana nokulethwa kwezidingo phakathi kukahulumeni wasekhaya kanye nowesifundazwe.

Izidingo zezimali ngokweminyango kahulumeni

Ngokuka-2006/07 MTEF, imali ungu-R9,7 wezigidigidi engeziwe yayisezicelweni zeminyango kahulumeni. Lokhu kusho isabelo esingu- R4,6 wezigidigidi ekhona kwisifundaze. Ngenxa yokunganeli kwezimali, kwadingeka ukuba kubhekisiswe izidingo ngqali – lokho empeleni kuchaza kahle kamhlophe ukuthi siyini isabelo-zimali.

INSELELO EKUQOQWENI KWEZIMALI KANYE NENCITHAKALO : 2006/07

Somlomo, manje sengibheka izinselelo zesabelo-zimali sika-2006/07 MTEF.

Ukuqoqwa kwezimali

Ngokukanyaka u-2006/07, isifundazwe sisibekele ukuqoqa imali elinganiselwa ku R37,191 wezigidigidi. Lokhu okuchaza ukwehla ngo-18,4 wamaphesenti uma kuqhathaniswa nesabelo-zimali esedlule. Ngaphambi kokuba aMalunga aHloniphekile aze athuke, ngithanda ukuchaza ukuthi ukwehla lokhu kubangelwe ukususwa kohlaka lwesabiwo esinemibandela olubhekene nezimpesheni kwisabelo sesifundazwe – loluhlaka ludluliselwe kwi-South African Social Security Agency esanda kusungulwa kuhulumeni omkhulu. Uma kususwa loluhlaka olulinganiselwa ku-R13,8bn ngo 2006/07, isabelo sesifundazwe sikhula ngo 13.4 wama pesenti ngaphezulu kwisabelo-zimali esedlule. Lokhu akukhona ukudlondlobala okubabazisayo, kanti futhi kunokungabaza okuncane okuthi uhulumeni wesifundazwe unemali eyanele ukufezekisa umgomo anawo kubantu.

Imali ebekelwe ukuqoqwa ngo 2006/07 yakhiwe yilokhu okulandelayo:

TABLE 2: Budgeted revenue for 2006/07

(in 000 Rands)	2006/07
National Transfers	36,017,798
Equitable share	*32,052,488*
Conditional Grants	*3,965,310*
Provincial own source revenue	1,173,812
Total revenue	**37,191,610**

Izinselelo kwincithakalo kanye nezabelo zeminyango

Manje sengibhekana nezinselole kwincithakalo zimali. Maqondana nazimiselo ezasungulwa kanye nezindlela zolawulo lwezimali, isifundazwe sibheke kwisabelo isimile ngonyaka ka-2006/07 kanye neminye emibili ezayo. Imali engenile kwisifundazwe ngonyaka u-2005/06 ingu R37,19 wezigidigidi, eyabelwe iminyango kahulumeni.

Somlomo, ngifuna ukungcizelela ukuthi ngaphambi kokuba i-Khabhinethi inqume ukuthi isabelo esengeziwe sicakazwe kanjani ngokweminyango, senze ucwaningo olunzulu ukwenzela ukuthi zonke izinhloso ezibalulekile kuhulumeni omkhulu okubalwa ezeMfundo, ukunakekelwa kwempilo (okubalwa ingculaza kanye nesandulela sayo) izidingo zezenhlalakahle kanye ne-EPWP zabelwe ngokulingene. Loluhlelo luveze ukuthi lezizinhloso ezibalulekile zikahulumeni omkhulu sizixhasa ngaphezulu kokufanele, futhi zonke izinhloso ezibalulekile zikahulumeni omkhulu zithole ukunyuselwa kwisabelo-zimali sika-2006/07 MTEF.

Ngaphezu kwakho konke lokhu, cishe yonke iminyango kahulumeni wesifundazwe yabelwe imali ukeze ifeze izihloso ezithile njengoba kubekiwe ku Table 3 wemnkulumo yohlahlo lwezimali. Imali ebibekelwe ukulwa nobubha isiyabelwe iminyango. Ama-projekthi njenge Dube Trade Port ne - Richards Bay IDZ, nawo abelwe izimali, nemidlalo yomhlaba ka2010.

Ngokohlahlo zimali ku 2006/07:

- **IHhovisi likaNdunankulu** labelwa uR294.7 wezigidi. Lesisabelo singamaphesenti awu 35.1 uma kuqhathaniswa nonyaka ka-2005/06. Lezizimali zizosetshenziselwa ukuthuthukisa ibhola likanobhutshuzwayo kusetshenziswana nenhlangano iSAFA.
- **Isishayamthetho** sabelwa uR139.3 wezigidi, ukwenyuka okungamaphesenti awu 7.6. Lesisabelo sizosiza iSishamthetho sikwazi ukuqhasha abasebenzi abengeziwe kanye nothenga ama-computer.
- **Umyango weZolimo nezeMvelo** uthola uR1.299 billion, ukwengezwa ngamaphesenti awu 24.2. U R110 million uzosiza ngokuthuthukisa ezolimo nokuthuthukisa abalimi abafufusayo.
- **Umnyango wezokuThuthukiswa koMnotho** wabelwa uR390.1 wezigidi ukwengezwa ngamaphesenti awu 177. Ngaphambi kokuthi lendlu ingibeke icala lokuqhwandela ekhaya, kubalulekile ukuthi ngicacise ukuthi lokukhula ngamaphecenti angaka kwenziwa yini. Isixa mali esingu R50 wezigidi sibekelwe ukusungulwa kwemiphila ndawonye esezingeli sesibili (secondary cooperatives), u R100m wona ubekelwe ukusungulwa kwemiphila ndawonye esezingeni lokuqali (primary cooperatives), bese kuthi u R30 wezigidi wabekelwa uhlelo lokucathulisa imiphila ndawonye esezingeni lokuqala, u R40 wezigidi wanikezwa Ithala ukuthuthukisa osomabhisinisi abasakhulu, okokugcina kwaba yimali engu R20 wezigidi ezosetshenziswa njengengxenye yokwakha isikhumulo sezindiza esisha saseThekwini. Kaphambilini zonke lezizimali zazigcinwe unyango wezezimali, phambi kokuba zisiwe e Ithala.

TABLE 3: Summary of proposed additional allocations, 2006/07 MTEF

	2006/07	2007/08	2008/09	2006/07	2007/08	2008/09
		R000			Percentage share	
VOTE 1: Office of The Premier	**63,950**	**81,262**	**81,262**	**3.5**	**2.5**	**1.7**
Secretarial services to Executive Council & key provincial committees	2,600	2,800	3,000	0.1	0.1	0.1
Soccer development (in & out-of school) in collaboration with SAFA	50,000	55,000	60,000	2.8	1.7	1.1
Capacitated employees – Provincial Learning Academy	5,000	10,000	15,000	0.3	0.3	0.3
Gambling – Regulated Gambling Industry	6,350	13,462	14,269	0.4	0.4	0.3
VOTE 2: Parliament	**15,651**	**13,745**	**14,403**	**0.9**	**0.4**	**0.3**
Carry-through costs of 2005/06 Adjustments Estimate	5,500	5,592	5,872	0.3	0.2	0.1
Proposed new posts	5,461	7,553	7,931	0.3	0.2	0.1
Document Management System	2,790	300	300	0.2	0.0	0.0
IT Support and Systems	1,900	300	300	0.1	0.0	0.0
VOTE 3: Agriculture and Environmental Affairs	**128,700**	**214,700**	**255,050**	**7.1**	**6.5**	**4.6**
Provision of support and capacity building for agricultural purposes	8,700	10,200	15,000	0.5	0.3	0.3
Agrarian revolution	110,000	180,000	216,750	6.1	5.4	3.9
Provision of agricultural infrastructure	10,000	24,500	23,300	0.6	0.7	0.4
VOTE 4: Economic Development	**240,000**	**565,142**	**1,913,372**	**13.2**	**17.1**	**34.7**
Establishment of secondary co-ops	50,000	55,000	60,500	2.8	1.7	1.1
Primary co-ops	100,000	187,142	216,572	5.5	5.7	3.9
Incubator programme	30,000	33,000	36,300	1.7	1.0	0.7
Dube Trade Port	20,000	200,000	1,500,000	1.1	6.1	27.2
Establishment of accelerated economic development unit in Ithala	40,000	-	-	2.2	-	-
IDZ	-	90,000	100,000	-	2.7	1.8
VOTE 5: Education	**134,954**	**410,900**	**538,183**	**7.4**	**12.4**	**9.8**
Information and Communication Technology	-	40,000	80,000	-	1.2	1.5
EMIS	26,727	27,062	28,108	1.5	0.8	0.5
National Curriculum Statement	13,227	14,838	16,625	0.7	0.4	0.3
ABET	25,000	100,000	165,000	1.4	3.0	3.0
FET – Colleges	20,000	40,000	50,000	1.1	1.2	0.9
No Fee Schools –10% of the poorest learners in 2006/07 & 40% thereafter	50,000	189,000	198,450	2.8	5.7	3.6
VOTE 6: Provincial Treasury	**869,025**	**1,300,200**	**1,497,958**	**47.9**	**39.3**	**27.2**
Carry-through costs of 2005/06 Adjustments Estimate, of which	79,048	77,414	77,532	4.4	2.3	1.4
Communication	25,000	27,000	29,000	1.4	0.8	0.5
Performance Based Budgeting	37,000	32,000	31,000	2.0	1.0	0.6
Sita Computer Services	17,048	18,414	17,532	0.9	0.6	0.3
SMME Fund	200,000	220,000	242,000	11.0	6.7	4.4
Growth Fund	420,000	660,000	660,000	23.1	20.0	12.0
Provision for Government Employee Medical Scheme	169,977	342,786	518,426	9.4	10.4	9.4
VOTE 7: Health – Improved maintenance in hospital budgets	**24,600**	**90,200**	**164,000**	**1.4**	**2.7**	**3.0**
VOTE 8: Housing	**22,908**	**20,404**	**18,019**	**1.3**	**0.6**	**0.3**
Carry-through costs of 2005106 Adjustments Estimate	4,000	4,200	4,494	0.2	0.1	0.1
Budget shortages/Structure change	10,000	10,500	11,025	0.6	0.3	0.2
Housing Development Plans	2,500	2,500	2,500	0.1	0.1	0.0
No. of Housing Consumers trained	6,408	3,204	-	0.4	0.1	-
VOTE 10: The Royal Household – carry through of 2005/06 Adjustments Estimate	**2,205**	**2,315**	**2,477**	**0.1**	**0.1**	**0.0**
VOTE 11: LGTA	**109,826**	**204,137**	**358,499**	**6.1**	**6.2**	**6.5**
Ensure equitable sustainable basic service delivery (Project Consolidate)	9,650	5,100	2,900	0.5	0.2	0.1
Infrastructure provision for soccer stadia	31,000	89,000	139,500	1.7	2.7	2.5
Disaster management centres	7,000	2,000	-	0.4	0.1	-
Rural Connectivity Programme	7,400	33,505	16,805	0.4	1.0	0.3
Community Development Workers	29,000	38,358	49,553	1.6	1.2	0.9
Corridor development	10,000	20,000	130,000	0.6	0.6	2.4
Incorporation of Umzimkhulu in KwaZulu-Natal Province	15,776	16,174	19,741	0.9	0.5	0.4
VOTE 12: Transport	**70,000**	**250,000**	**500,000**	**3.9**	**7,6**	**9.1**
Renewal of roads	-	150,000	200,000	-	4.5	3.6
Maintenance of roads	30,000	50,000	200,000	1.7	1.5	3.6
Access roads & Bridges – new works	30,000	50,000	100,000	1.7	1.5	1.8
Anti-corruption & Fraud prevention	10,000	-	-	0.6	-	-
VOTE 13: Social Welfare & Population Development	**97,548**	**101,880**	**101,880**	**5.4**	**3.1**	**1.8**
Phasing-in of conditional grants in the equitable share, of which:						
Food Relief	72,276	75,890	75,890	4.0	2.3	1.4
HIV and AIDS	25,272	25,990	25,990	1.4	0.8	0.5
VOTE 15: Arts & Culture	**34,911**	**33,140**	**33,533**	**1.9**	**1.0**	**0.6**
Carry-through costs of 2005/06 Adjustments Estimate	18,690	19,624	20,998	1.0	0.6	0.4
Cultural Affairs	9,521	7,516	6,235	0.5	0.2	0.1
Office administrative costs	6,700	6,000	6,300	0.4	0.2	0.1
VOTE 16: Sport & Recreation – Provision at sports & recreation facilities	**-**	**16,960**	**17,980**	**-**	**0.5**	**0.3**
TOTAL	**1,814,278**	**3,304,985**	**5,507,623**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
Less – Vote 6: Provincial Treasury						
Poverty Alleviation Fund	800,000	1,000,000	1,070,000			
Provincial Growth Fund	350,000	552,500	591,175			
Total additional funding allocated	**664,278**	**1,752,485**	**3,846,448**			

- **Unyango wezeMfundo** uthole isabelo sezimali esingu R1,069 wezigidigidi, kusabelosezimali salonyaka. Isabelo zimali salonyaka sibonisa ukukhuphuka ngamaphesenti angu 11.7 uma kuqgathaniswa nesabelo sezimali sonyaka udlulile. Loku kukhombisa ngokusobala injongo kahulumeni yokuzibophezela ngokunikezela ngemfundo esezingeni eliphakeme esifundazweni. Lesisamba semali sifake nemali engu R135 wezigidi, yokwenza uhlelo olusha lokufunda, ne EMIS, uhlelo lokufunda kwabadala, FET kolishi, kanye nomthetho wokungakhokwa kwemali ezikoleni.

- **Umnyango wezeZimali** wabelwe ngo R1,069 wezigidigidi. Lokhu kwehle ngamaphecenti angu 1.8 uma kuqgathaniswa nesabelo sezimali sonyaka udlulile. Lokhu kwenziwe ukuthi lonyango awusabhekene nokulwa lobubha nobuphofu, nezinye izimali ezihambisana nokuthuthukiswa kwamabhisinisi amancane nazo zizoba kulonyango okwesikhashana, emuvakwalokho zizobesezi yokonganyelwa Ithala

- **Unyango wezeMpilo** uthole isabelo esingu R11,737 wezigidigidi, esikhombisa ukukhula ngamaphecenti angu 13.1. lokhu kukhula kubonisa ukuzi bophezela kukahulumeni ekuthuthukiseni izimpilo zabantu, lokhu kufake nesixamali esi ngi R24,6 million soku vuselela nokuphathwa kwesibhedlela.

- **Unyango wezeZindlu** wona uthole isamba esingu R1,252 wezigidigidi, lokhu kukhombisa ukukhula ngamaphesenti angaphezu kuka 29.1 uma kuqgathaniswa nonyaka owedlulile. Kulokhu kukhona nezimali zokuthuthukisa indlala okusetshenzwa ngayo kulonyango ezingu R18,9 million, kanti u R4m ubekelwe izindleko ezingalindelekile. .

- **Umnyango wezokuPhepha komphakathi,** lonyango wabelwe isamba esingu R50,8 million kulonyaka wezimali, nokukhombisa ukukhula ngamaphecenti angu 5.5.

- **Umnyango waseNdlunkulu** wona uthole u R31,4 wezigidi kusabelo zimali salonyaka nokukhombisa ukukhula okungamaphesenti angu 13.8 uma kuqgathaniswa nesabelo zimali sangonyaka udlulile.

- **Umnyango woHulumeni basemaKhaya kanye nezeNdabuko** wona uthole u R595,6 million, okukhombisa ukukhuphuka ngamaphesenti angu 29.9 uma kuqgathaniswa nonyaka udlulile. Loku kufake isamba esingu R31m sokwakha izinkundla zebhola likanobhutshuswayo kuyo yonke inikhandlu dolobha yesifundazwe, u R29m wona ubekelwe ukuthuthukisa izinhlelo zabasebenzi emphakathini, u R24,1 million kanti wona ubekelwe izidingo zomphakathi ezithinta yonke ininyango kahulumeni, u R10m wona uzobhekana noku thuthukisa imigwaqo yesifundaze, kanti u R15,8m wona ubekelwe ukubhekana nezidingo zokufakwa koMzimkhulu kaphansi kwesifundazwe saKwaZulu-Natal.

- **Umnyango wezokuThutha** wona uthole isabelo sezimali esingu R2,416 billion kulonyaka wezimali, loku kukhombisa ukukhuphuka ngamaphesenti angu 9.9 uma uqgathaniswa nonyaka udlulile. Lokhu kufaka nesixamali esingu R70 million sokunakekela, ukwakha imigwaqo namabhiloho amasha, kanye nokulwa nemikhonyovu lahpo kuthathwakhona isincwadi zokushayela izimoto.

- Isabelo-zimali **soMnyango wezeNhlalakahle** sehle kusukela ku-R13,605 wezigidigidi ngonyaka ophelile kuya ku- R895 - okungukwehla okungekho ngaphansi kuka 93.4 wamaphesenti. Njengoba sekuchaziwe lokwehla kubangelwa ekususwa kwesabelo esibhekene nohlaka lwezimpesheni Khona njalo umnyango uzohlomula isabelo esengeziwe esingu R97,5 wesigidi ngenxa yokushitshwa kwisimo kwisabelo esinemibandela okubandakanya i-Food Relief kanye ne HIV-AIDS. Noma lungekho uhlaka lwezimpesheni kwisabelo-zimali sesifundazwe, isabelo saloluhlaka sikhombisa ukudlondlobala okufinyelela

ku-R13,832 wezigidigidi ngo 2006/07 uma kuqhathaniswa no R12,771 wezigidigidi kulonyaka ophezulu. Isibalo sezimpesheni ngonyaka ka-2000/01 sasingu 621,494 uma kuqhathaniswa no 1,836,975 ngonyaka ka-2004/05.

- **Umnyango wezokuSebenza** uzothola u-R451,5 wezigidi, okusho ukudlondlobala okungu 6.0 wama phesenti phezu kwesabelo sika-2005/06.
- **Umnyango wezobuChwepheshe, Amasiko kanye nezokuVakasha** uzothola isabelo esingu R254,7 wezigidi, okukhomba ukuglondlobala okungu 21.6 wamaphesenti phezu kukanyaka ophelile. Lokhu kusho isabelo esingeziwe esingu R18,7 wezigidi okubhekelene nezindleko ezisukela kwisabelo se-Adjustments Estimate ngonyaka ophelile, kanye no R9,5wezigidi kanye no R6,7 wezigidi obhekelene nemicimbi yamasiko kanye nokusingathwa.
- **Umnyango wezemiDlalo nezoKungcebeleka** uthole isabelo esingu-R106,1 wezigidi, okungukunyuka kuka 19.3 wamaphesenti kusukela ngonyaka odlule. Qikelela izabelo ezengeziwe kuleminyaka emibili yokugcina ku- MTEF ibhekele ukusungulwa kwezakhiwo zezemidlalo kanye nezokuNgcebeleka.

U-Table 4 eveza izabelo ezilinganiselwe iminyango kahulumeni ngo 2006/07 MTEF:

TABLE 4: 2006/07 MTEF Budgets

R000	2005/06 Main Budget	2006/07 Revised Budget	% Increase Percentage share year-on-year	2007/08 MTEF Budget	2008/09 MTEF Budget
1. Premier	218,176	294,740	35.1	323,599	351,570
2. Provincial Parliament	129,454	139,235	7.6	143,439	153,176
3. Agriculture and Environmental Affairs	1,078,342	1,298,906	20.5	1,474,668	1,601,557
4. Economic Development	140,590	390,052	177.4	722,697	2,081,956
5. Education	14,505,932	16,209,078	11.7	17,983,127	19,384,640
6. Provincial Treasury	1,089,581	1,069,780	(1.8)	1,510,993	1,723,507
Operational Budget	*189,581*	*279,803*	*47.6*	*288,207*	*303,081*
Growth Fund	*200,000*	*420,000*	*110.0*	*660,000*	*660,000*
SMME Fund	*200,000*	*200,000*	*-*	*220,000*	*242,000*
Poverty Alleviation Fund	*500,000*	*-*	*(100.0)*	*-*	*-*
Provision for Government Employee Medical Scheme	*-*	*169,977*	*-*	*342,786*	*518,426*
7. Health	10,379,202	11,736,761	13.1	12,795,794	13,840,988
8. Housing	969,880	1,252,133	29.1	1,520,850	1,661,102
9. Community Safety and Liaison	48,154	50,818	5.5	53,359	57,094
10. The Royal Household	27,598	31,409	13.8	32,979	35,287
11. Traditional and Local Government Affairs	458,593	595,585	29.9	714,184	904,249
12. Transport	2,197,532	2,415,983	9.9	2,844,370	3,275,420
13. Social Welfare and Population Development*	834,491	894,810	7.2	939,283	997,901
14. Works	425,970	451,523	6.0	474,088	507,274
15. Arts, Culture and Tourism	209,503	254,726	21.6	263,944	280,493
16. Sports and Recreation	88,927	106,071	19.3	135,235	153,871
TOTAL	**32,801,925**	**37,191,610**	**13.4**	**41,932,609**	**47,010,085**

*For consistency and comparative reasons, the amount for Programme 2: Social Assistance Grants has been removed from the department's 2005/06 main budget

ISIPHETHO

Somlomo, kuyinjabulo nenselele ukuhlanganisa ukwabiwa kwezimali. Kuyinjabulo ngenxa yokuthi kuhlanganisa imibono eminingi evela emphakathini okwenza lesisabelo sibe ngesophakathi. Kunyinselele ngoba imali ihlale inganele uma kuqhathaniswa nezidingo zomphakathi. Noma kunjalo, kungiqinisa idolo ukwazi ukuthi siphumele ukutshala izimali ezindaweni ezibalulekile zesifundazwe sethu.

Loluhlahlo zimali luzothuthukisa umnotho, luveze amathuba emisebenzi futhi lunciphise ubuphofu nobubha. Izinsizakalo zomphakathi zizothuthukiswa njengoba imali eyengeziwe ifakwe kulomkhakha. Kuyinkolelo yami ukuthi lesisabelo zimali sizobeka isifundazwe endleleni yohambo olubheke ekunethezekeni.

Baningi abantu abaphonse ensivivaneni ngesikhathi kuhlanganiswa lesisabelo sezimali. Usizo oluvela kuNdunankulu, uMhlonishwa u JS Ndebele nozakwethu beKhabhinethi ngilwazisa kakhulu. Njengenjwayelo, uNgqongqoshe wezwe wezimali u Trevor Manuel neqembu lezimali basize kakhulu ukuqondisa lesisabelo. Ngifisa ukubonga uSihlalo weKomidi leZimali noMnotho u Cyril Xaba kanye nozakwabo ngeqhaza abalibambalile esabiweni sezimali.

Ngifisa futhi ukubonga abasenzi beminyango yami ngokulungiselela lemiqingo yesabelo zimali esiyethula phambi kweSishayamthetho. Ngibonga USipho Shabalala nozakwakhe emnyangweni wezimali kanye noFikiswa Pupuma nozakwakhe emnyangweni wokuthuthukisa ezomnotho. Kanye neqembu lami ngaphansi kokuqondiswa kuka Sibongile Shezi. Okokuqcina, ngibonga uNkosikazi wami uMay kanye nomndeni wonke ngokungizwela nokungixhasa.

Ngizovala ngamazwi ka Alfred Lord Tennyson lapho ethi:

> *"...kodwa Ithemba limamatheka ekuqaleni konyaka lize liswebeza lithi, kuzoba ngcono" (Tennyson)*

Ngempela ngempela Somlomo namaLungu aHloniphekile, ***KUZOBA NGCONO.***

Ngokuzithoba okukhulu ngethula I-Appropriation Bill, ka2006 yesiFunda saKwaZulu-Natal kulendlu kanye nezitatimende zesabiwomali.

Nginibonga nonke.